



奥斯汀市房管部门 租赁援助示范项目(RAD) 一般信息

奥斯汀市房管部门（HACA）为了维护奥斯汀市公共住房以及改善4300多名奥斯汀公共住房的居民的生活，采取了一项前所未有的大胆举措。

通过参与美国住房和城市发展部(HUD)的一项称为租赁援助示范项目(RAD)的新项目，奥斯汀市房管部门将能够为急需改善的老旧房产筹措资金，并保证在今后40年内将其修缮成为低收入居民住房。租赁援助示范项目今后将为居民创造出更多的住房选择机会。

租赁援助示范项目概况

租赁援助示范项目由美国住房和城市发展部发起，旨在解决公共住房方面价值26亿美元的积压待办的修缮工作。通过租赁援助示范项目，现有的（日渐减少的）住房补贴将被转换成每个房产的租赁援助合同，住房部门从而能够为老旧公共住房的修复和保存筹措资金。

租赁援助示范项目对于居民的意义

- **保护:** 每一位居民都有权在公共住房居住并有权迁回修缮过的原住址，租金仍以调整后家庭收入的30%为基础，同时不必重新经过筛选来确定是否具备入住资格。奥斯汀市房管部门将为居民始终如一地提供高水准的服务。
- **改善:** 大多数房产将按需得到改善，其中许多住房将经过彻底的现代化的翻修，并成为高效节能型住房。居民在修缮设计过程中将有发言权，以确保其需求得到满足。
- **选择:** 今后，现有居民和新住户将能够选择并申请居住在特定的住房，而不是按住房完工进度加以分配。在租赁援助示范项目住房内居住达两年的居民将能够申请住房选择券（Housing Choice Voucher），从而能够凭券在私有租赁市场寻找住房。

了解有关租赁援助示范项目的更多信息

作为奥斯汀市房管部门公共住房的居民，如果您想了解租赁援助示范项目对您和您的家人将产生何种影响，请拨打租赁援助示范项目热线 1-(844) HACA-RAD (422-2723) 或者发电邮至 hacarad@hacanet.org。您也可以访问 www.hacarad.org，以便了解包括常见问题在内的更多信息。